Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Drejtësisë - Ministarstvo Pravde - Ministry of Justice

---

UDHËZIM ADMINISTRATIV MD-NR.04/2022[1]
PËR RREGULLIMIN E SHENJAVE TË IDENTIFIKIMIT PËR ZYRËN E PËRMBARUESIT PRIVAT SI DHE MËNYRËN DHE VENDOSJEN E KËTYRE SHENJAVE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MoJ-NO. 04/2022[2]
ON THE REGULATION OF IDENTIFICATION SIGNS FOR THE OFFICE OF THE PRIVATE ENFORCEMENT AGENT AND THE MANNER AND PLACEMENT OF THESE SIGNS

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MP- BR.04/2022[3]
O UREĐENJU IDENTIFIKACIONIH ZNAKOVA ZA KANCELARIJU PRIVATNOG IZVRŠITELJA KAO I NAČINU I POSTAVLJANJU OVIH ZNAKOVA

---

[1] Udhëzim Administrativ MD-Nr.04/2022 Për Rregullimin e Shenjave të Identifikimit për Zyrën e Përmbaruesit Privat si dhe Mënyrën Dhe Vendosjen e Këtyre Shenjave, i nënshkruar nga Ministrja e Drejtësisë, më datë 12.07.2022.
[2] Administrative Instruction MOJ-No. 04/2022 On The Regulation Of Identification Signs For The Office Of The Private Enforcement Agent And The Manner And Placement Of These Signs, signed by Minister of Justice, date 12.07.2022.
[3] Administrativno Uputstvo MP - Br.04/2022 O Uređenju Identifikacionih Znakova Za Kancelariju Privatnog Izvršitelja Kao I Načinu I Postavljanju Ovih Znakova, je potpisano od strane Ministar Pravde, datum 12.07.2022.

Ministri i Ministrisë së Drejtësisë, Në mbështetje të nenit 31 (paragrafit 2) të Ligjit nr. 05/L-118 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit nr. 04/L – 139 për Procedurën Përmbarimore (Gazeta Zyrtare Nr. 15, e datës 11.03.2017), nenit 8 (paragrafi 1, nën-paragrafi 1.4) të Rregullores Nr. 02/2021 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, e ndryshuar dhe plotësuar me Rregulloren nr. 04/2021 si dhe nenit 38 (paragrafit 6) të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare nr. 15, e datës 12.09.2011), **Nxjerrë:** **UDHËZIM ADMINISTRATIV MD-NR.04/2022 PËR RREGULLIMIN E SHENJAVE TË IDENTIFIKIMIT PËR ZYRËN E PËRMBARUESIT PRIVAT SI DHE MËNYRËN DHE VENDOSJEN E KËTYRE SHENJAVE** **I.DISPOZITAT E PËRGJITHSHME**	**Minister of the Ministry of Justice,** Pursuant to Article 31 (paragraph 2) of Law no. 05/L-118 on Amending and Supplementing Law no. 04/L - 139 on Enforcement Procedure (Official Gazette No. 15, dated 11.03.2017), Article 8 (paragraph 1, sub-paragraph 1.4) of Regulation no. 02/2021 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, amended and supplemented by Regulation no. 04/2021, as well as Article 38 (paragraph 6) of the Rules and Procedure of the Government no. 09/2011 (Official Gazette no. 15, dated 12.09.2011), **Issues:** **ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MoJ-NO. 04/2022 ON THE REGULATION OF IDENTIFICATION SIGNS FOR THE OFFICE OF THE PRIVATE ENFORCEMENT AGENT AND THE MANNER AND PLACEMENT OF THESE SIGNS** **I. GENERAL PROVISIONS**	**Ministar Ministarstva pravde,** Na osnovu člana 31 (stav 2) Zakona br. 05/L-118 o izmenama i dopunama zakona br. 04/L - 139 o izvršnom postupku (Službeni list br. 15, od 11.03.2017. godine), član 8. (stav 1. podstav 1.4) Uredbe br. 02/2021 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava, izmenjen i dopunjen Uredbom br. 04/2021, kao i člana 38 (stav 6) Poslovnika Vlade br. 09/2011 (Službeni glasnik br. 15, od 12.09.2011.), **Izdaje:** **ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MP-BR.04/2022 O UREĐENJU IDENTIFIKACIONIH ZNAKOVA ZA KANCELARIJU PRIVATNOG IZVRŠITELJA KAO I NAČINU I POSTAVLJANJU OVIH ZNAKOVA** **I. OPŠTE ODREDBE**

Neni 1 **Qëllimi** Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ është rregullimi i shenjave të identifikimit për zyrën e Përmbaruesit Privat si dhe mënyrën dhe vendosjen e këtyre shenjave.	**Article 1** **Purpose** The purpose of this Administrative Instruction is to regulate the identification signs for the office of the private enforcement agent, as well as the manner and placement of these signs.	**Član 1** **Svrha** Svrha ovog Administrativnog uputstva je regulisanje identifikacionih znakova za kancelariju privatnog izvršitelja, kao i način i postavljanje ovih znakova.
Neni 2 **Fushëveprimi** Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen ndaj të gjithë përmbaruesve privat të emëruar për kryerjen e autorizimeve publike në territorin e Gjykatave Themelore të Republikës së Kosovës.	**Article 2** **Scope** The provisions of this Administrative Instruction apply to all private enforcement agents appointed to perform public authorizations in the territory of the basic courts of the Republic of Kosovo.	**Član 2** **Delokrug** Odredbe ovog Administrativnog uputstva primenjuju se na sve privatne izvršitelje imenovane da vrše javna ovlašćenja na teritoriji osnovnih sudova Republike Kosova.
II. SHENJAT IDENTIFIKUESE TË ZYRËS SË PËRMBARUESIT PRIVAT	**II. IDENTIFICATION SIGNS OF THE OFFICE OF THE PRIVATE ENFORCEMENT AGENTS**	**II. IDENTIFIKACIONIH ZNAKOVI ZA KANCELARIJU PRIVATNOG IZVRŠITELJA**
Neni 3 **Shenjat e identifikimit të zyrës së Përmbaruesit Privat** 1. Përmbaruesi Privat duhet të ketë tabelë metalike me dimensione 30x30cm në të cilën duhet të figurojë stema e Republikës së Kosovës dhe shënimi “PËRMBARUES PRIVAT”	**Article 3** **Identification signs of the Office of the Private Enforcement Agent** 1. The private enforcement agent shall have a metal board of 30x30cm dimensions, which shall contain the coat of arms of the Republic of Kosovo and the text “PRIVATE ENFORCEMENT AGENT”.	**Član 3** **Identifikacionih znakovi za kancelariju privatnog izvršitelja** 1. Privatni izvršitelj mora imati metalnu tablicu dimenzija 30 x 30cm u kome mora da stoji grb Republike Kosova i napomena "PRIVATNI IZVRŠITELJ"

2. Përmbaruesi Privat duhet të ketë një tabelë në të cilën shënohet shënimi “PËRMBARUES PRIVAT”, emri, mbiemri dhe grada shkencore e Përmbaruesit Privat. Përmasat maksimale të kësaj tabele duhet të jenë 60x80cm. Kjo tabelë ka një dukje të thjeshtë dhe nuk përmban asnjë mjet për ta bërë më të dukshëm.	2. The private enforcement agent shall have a board with the following content “PRIVATE ENFORCEMENT AGENT”, name, surname and the scientific degree of the private enforcement agent. The maximum dimensions of this board should be 60x80cm. This board has a mere appearance and should not contain any means to make it more noticeable.	2. Privatni izvršitelj mora imati tablicu u kojoj je označena napomena „PRIVATNI IZVRŠITELJ“, ime, prezime i naučni stepen privatnog izvršitelja. Maksimalne dimenzije ove tablice trebaju da budu 60 x 80 cm. Ova tablica ima jednostavan izgled i ne sadrži nikakvu sredstvo da ga učini vidljivijom.
3. Përmbaruesi Privat mund të vë edhe tabela shtesë me shenjën “PËRMBARUES PRIVAT”, me tabelën udhëzuese (shigjetë), në formë dhe madhësi standarde.	3. The private enforcement agent may also put additional having the sign “PRIVATE ENFORCEMENT AGENT”, with the instruction board (arrow), in standard shape and size.	3. Privatni izvršitelj može postaviti i dodatne tablice sa oznakom „PRIVATNI IZVRŠITELJ“, sa tablicom sa uputstvima (strelicama), standardnog oblika i veličine.
4. Tabelat sipas këtij neni duhet të jenë të shënuara në pajtim me Ligjin përkatës për përdorimin e gjuhëve zyrtare në Kosovë, me shkronja të mëdha me ngjyrë ari në sfond të errët.	4. Boards under this Article shall be written in accordance with the relevant Law on the Use of Official Languages in Kosovo, in capital gold letters on a dark background.	4. Tablice prema ovom članu moraju biti obeležene u skladu sa relevantnim Zakonom o upotrebi službenih jezika na Kosovu, velikim zlatnim slovima na tamnoj pozadini.
Neni 4 **Vendosja e shenjave identifikuese**	**Article 4** **Placement of identification signs**	**Član 4** **Postavljanje identifikacionih znakova**
1. Shenja sipas paragrafit 1 dhe 2 të nenit 3 duhet të vendosen në vendin e dukshëm të objektit, përkatësisht në hyrjen ku gjendet zyra e përmbaruesit privat.	1. Signs under paragraph 1 and 2 of Article 3 shall be placed in a visible place of the building, namely at the entrance where the office of the private enforcement agent is located.	1. Znakovi prema stavu 1 i 2 člana 3 moraju se postaviti na vidnom mestu zgrade, odnosno na ulazu gde se nalazi kancelarija privatnog izvršitelja.

2. Shenja sipas paragrafit 3 të nenit 3 duhet të vendoset në afërsi të zyrës së Përmbaruesit Privat. **III. DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE** **Neni 5** **Hyrja në fuqi** Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi tetë (8) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. **Albulena HAXHIU** ______________________ **Ministre e Drejtësisë** Prishtinë, më _________ 2022	2. The sign under paragraph 3 of Article 3 shall be placed near the office of the private enforcement agent. **III. FINAL PROVISIONS** **Article 5** **Entry into force** This Administrative Instruction enters into force eight (8) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. **Albulena HAXHIU** ______________________ **Minister of Justice** Prishtina, on _________ 2022	2. Znak, prema stavu 3 člana 3 mora biti postavljen u blizini kancelarije privatnog izvršitelja. **III. ZAVRŠNE ODREDBE** **Član 5** **Stupanje u snagu** Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu osam (8) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova. **Albulena HAXHIU** ______________________ **Ministarka pravde** Priština _________ 2022